

金沢大学日中無形文化遺産プロジェクト報告書第9集

中国雲南ラフ族村の生活誌 アユ村の現在と過去

西本陽一

2010年7月
金沢大学人間社会研究域

金沢大学日中無形文化遺産プロジェクト報告書第9集

中国雲南ラフ族村の生活誌 アユ村の現在と過去

西 本 陽 一

2010年7月
金沢大学人間社会研究域

中国雲南ラフ族村の生活誌 アユ村の現在と過去

目 次

第一章 アユ村まで	1
1.1 問題の所在	1
1.2 アユ村まで	2
第二章 アユ村の生活	10
2.1 村の名前	10
2.2 位置	11
2.3 行政的な位置づけ	11
2.4 村の構成	12
2.5 村の役職	15
2.6 民族・宗教的な構成	15
2.7 姓名	16
2.8 農業	17
2.9 森林	19
2.10 狩猟	20
2.11 家畜	21
2.12 マーケット	21
2.13 交通手段	25
2.14 衣服	27
2.15 食	27
2.16 嗜好品	32
2.17 住居	33
2.18 水道	34
2.19 電気	34
2.20 台所燃料	34
2.21 歯磨き、シャワー、トイレ	34
2.22 洗濯	35
2.23 メディア	36
2.24 教育	36
2.25 婚姻圏	37
2.26 政府との関係	38
第三章 アユ村の宗教と祭祀	40
3.1 祭祀の対象	40

3.2	共同体の祭祀	42
3.3	家の祭祀	44
3.4	モーパ（呪医）	45
3.5	実践の流儀	45
3.6	戒日	48
3.7	年中行事	48
3.8	不定期におこなわれる祭祀や儀礼	55
3.9	教えと信仰	60
3.10	アユ村の宗教と祭祀	60
3.11	雲南のキリスト教徒ラフの宗教と祭祀	61
第四章	時代変化の中のラフの生活	67
4.1	「解放」以前	67
4.2	「解放」前後の時代	67
4.3	ホージョースー（合作社）の時代	69
4.4	ターボーカーン（大包干）の時代	72
4.5	その他の時代変化	75
第五章	自己と他者をめぐる世界構成	79
5.1	ビルマ	79
5.2	南の地	82
5.3	タイ	83
5.4	傣族	84
5.5	漢族（ヘパ）	84
5.6	漢族の地（ヘパ・ムミ）	85
5.7	中国	86
5.6	シュ（他人）	86
5.8	ズプ（日本、日本人）	88
5.9	台湾	90
5.10	マイゴ（米国）	91
5.11	ボヤ（キリスト教徒ラフ族）	92
5.12	ラフとラフの地（ラフ・ムミ）	93
第六章	「漢族の地へ行く」	95
第七章	アユ村を出る	99
	参考文献・参考資料	101
付録 1：	漢語由来のラフ語	103
付録 2：	ラフ語語彙表	104

地図

地図 1	中国と雲南の調査地周辺	i
地図 2	調査地アユ村とその周辺	i
地図 3	アユ村と周辺の概念図	11

図表

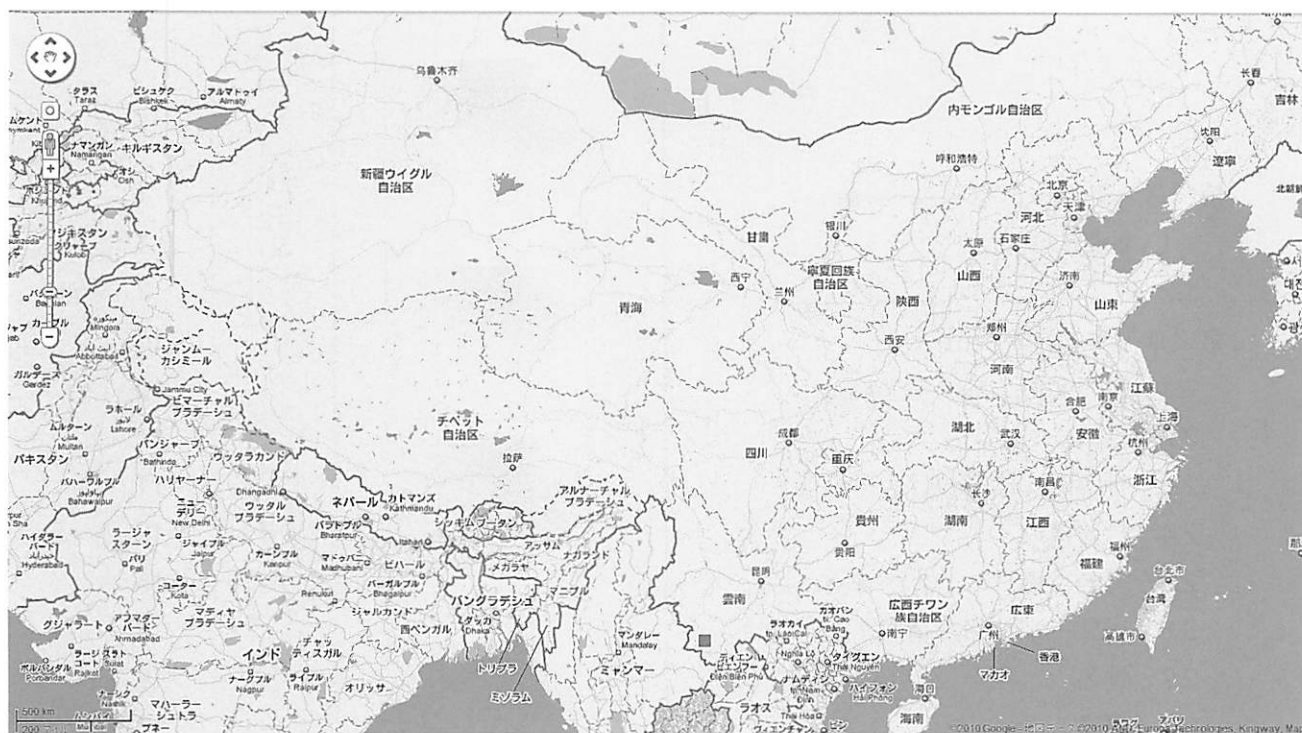
表 1	東回郷の人口構成	5
表 2	東回郷の民族構成	5
表 3	アユ村の行政的な位置づけ	11
表 4	年中行事と農業のカレンダー	18
表 5	アユ村ラフ族と漢族の年中行事比較表	49
表 6	アユ村の新年祭の過程	50

写真

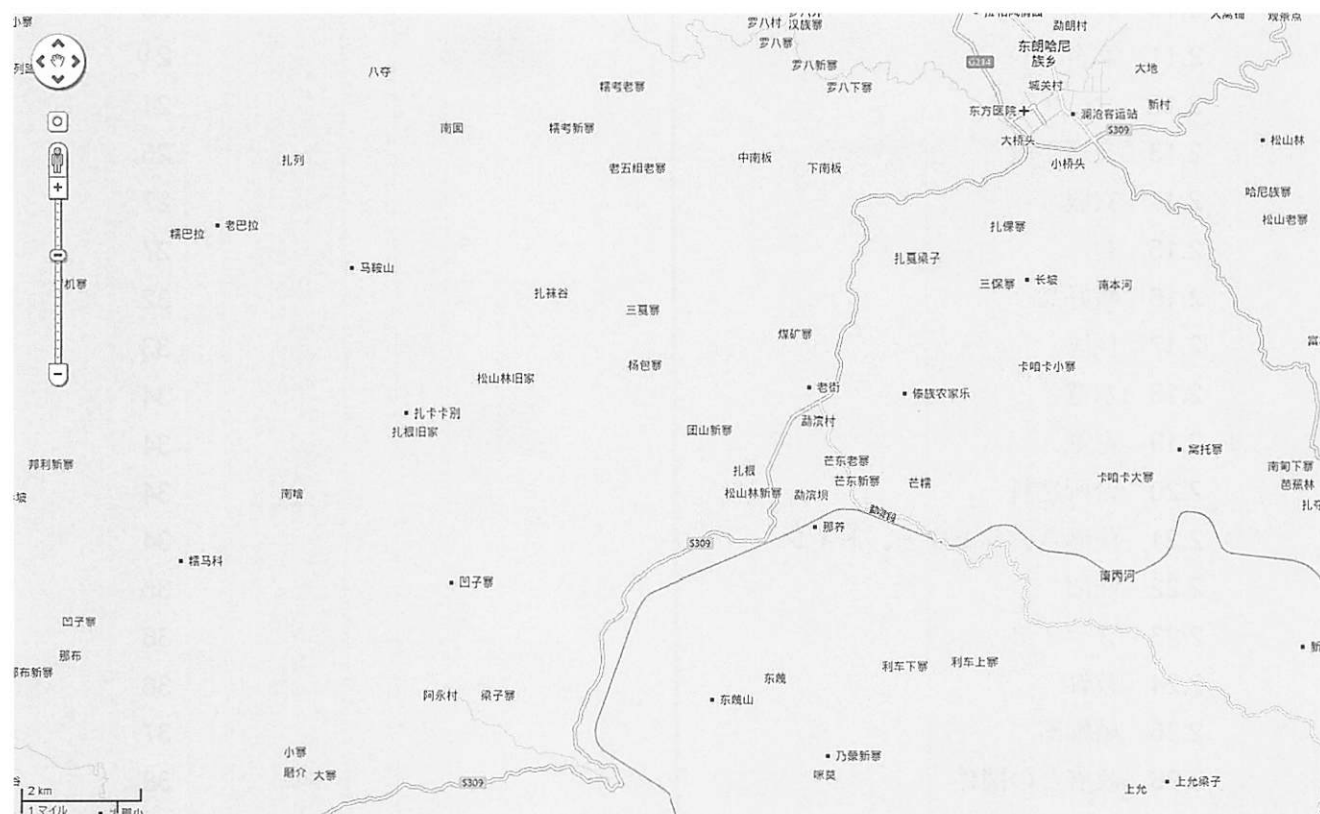
写真 1	勐朗の町	8
写真 2	アユ村に到着	9
写真 3	「書記」の義母	9
写真 4	「カシェ」の妻	9
写真 5	アユ村創設時に立てられたという果樹	10
写真 6	アユ村の村公所	12
写真 7	アユ村の村公所	12
写真 8	アユ村の村公所	13
写真 9	アユ村の村公所	14
写真 10	幼子の世話をする子供	15
写真 11	焼畑が広がる山の斜面	17
写真 12	耕地の間を走る電線	17
写真 13	焼畑で作られている陸稲	17
写真 14	玉蜀黍の畑	17
写真 15	たくさん集められた薪	19
写真 16	飼われている水牛	21
写真 17	水牛を放牧する	21
写真 18	普通の家にある村の雑貨屋	22
写真 19	村の雑貨屋の商品棚	22
写真 20	東崗に出かける人々	23
写真 21	東崗の町に着き、学校への坂を上る	23

写真 22	東岡には高校までの学校がある	23
写真 23	東岡の市場で商品を見る人々	24
写真 24	久しぶりにあった人々と旧交を温める	24
写真 25	小さな町まで普及している携帯電話の店	24
写真 26	バイクで学校に戻る子供たち	26
写真 27	トラクターエンジンを付けた乗用車	26
写真 28	普段着の男性	26
写真 29	普段着の男性	26
写真 30	普段着の若い女性	26
写真 31	普段着の年配女性	26
写真 32	湯取り法での米の調理	28
写真 33	煮汁を捨てたご飯の鍋を炉の横火で蒸らす	28
写真 34	副食の調理	28
写真 35	副食のスープに入れるカボチャの蔓など	28
写真 36	代わって息子が油で炒め物を作る	28
写真 37	炒め物にする瓜の一種	28
写真 38	肉のない食事	29
写真 39	普段の朝食の様子	29
写真 40	ご飯を蒸らしている横で、副食を調理する	29
写真 41	儀礼での肉料理のごちそう	29
写真 42	うまみ調味料は欠かせない	29
写真 43	鶏をつぶした朝食	29
写真 44	酒盛りのためにつまみを用意する	32
写真 45	朝から始まった酒盛り	32
写真 46	自家製の煙草を吸う老婆	32
写真 47	食後にお茶と煙草でお喋りを楽しむ人々	32
写真 48	「カシェ」の家	33
写真 49	アユ村住民の家	33
写真 50	調理用の家とその前に設けられた水場	33
写真 51	「書記」の家に並べられた洗面道具	35
写真 52	朝食調理の合間に素早く洗濯する主婦	35
写真 53	村の共同トイレ	35
写真 54	居間に設けられたテレビとソファー	36
写真 55	夜はソファーに座って、テレビドラマを見る	36
写真 56	アユ村の近くにある小学校	36
写真 57	「村公所」に掲げられた「党員服務点」の証	38

写真 58	魔除けの首かけをつけた子供	41
写真 59	アユ村の「焼香者」	42
写真 60	村の「焼香所」	42
写真 61	村の「焼香所」の内部	43
写真 62	村の「焼香所」の祭壇下にあった焼香の跡	43
写真 63	「書記」の家の「焼香所」	44
写真 64	「焼香者」の家の「焼香所」	44
写真 65	村のある貧しい家の「焼香所」	44
写真 66	アユ村のモーパと孫	45
写真 67	手製の線香	46
写真 68	筆者の手首に糸を巻いてくれる「書記」の義母	47
写真 69	「ヤエスズ」での宴会	56
写真 70	誕生日の子供がケーキの火を吹き消す	56
写真 71	ケーキのクリームを塗り合うのがしきたり	56
写真 72	精霊祭祀の跡	58
写真 73	精霊祭祀の跡	58
写真 74	老邁村の様子	61
写真 75	老邁基督教堂へ上る道	62
写真 76	老邁基督教堂	62
写真 77	老邁基督教堂の内部	62
写真 78	教会に掲げられた「宗教活動場所登記証」	62
写真 79	教会内の中国語による掲示	62
写真 80	教会で使われるラフ文字	62
写真 81	ラフ語の新約聖書	65
写真 82	ラフ語の賛美歌集	65
写真 83	村の「焼香所」に案内してくれたムヌ村の男性	68
写真 84	酒を醸造するアユ村の男性	72
写真 85	酒を醸造する道具	72
写真 86	南朗河村の様子	74
写真 87	野良に残っていた精霊祭祀の跡	74
写真 88	1999 年に建立されたという「拉祜廟」	74
写真 89	孫の頭を洗う「カシェ」の妻	84
写真 90	反日的ドラマの中の悪役日本軍人	89
写真 91	博望新村	90
写真 92	勐朗のラフ族レストランで働く班里村出身者	92



地図1 中国と雲南の調査地周辺（四角の部分；グーグルマップより）



地図2 調査地アユ村とその周辺（アユ村は真ん中よりの下方に「阿永村」として表示；グーグルマップより）

金沢大学日中無形文化遺産プロジェクト報告書第9集
『中国雲南ラフ族村の生活誌 アユ村の現在と過去』

著者 西本陽一
(金沢大学日中無形文化遺産プロジェクト)

発行 金沢大学人間社会研究域
(〒920-1192 金沢市角間町)

発行日 2010年7月31日

問合せ先

金沢大学人文学類 西本陽一

E-mail: yoichi@kenroku.kanazawa-u.ac.jp

Tel: (076) 264-5355



日中無形文化遺産

金沢大学連携融合事業